

Two Striper.

SNOWPOST®  
PERNOS DENTALES

Rx Only



BLANCO & RADIOPACO

Composite reforzado fibra de entradas para todos los sistemas restauradoras compuestos.



U.S. Pat. 6,224,377 and other patents worldwide.

CE  
2460



8400 Green Meadows Dr. N.  
Lewis Center, OH 43035 USA  
[www.abrasive-tech.com](http://www.abrasive-tech.com)

Abrasive Technology Ltd.  
Unit 11 Boundary Business Ct.  
Mitcham, Surrey CR4 3TD UK

CE  
2460

Two Striper® and Snowpost® are registered trademarks of Abrasive Technology.  
U.S. Pat. 6,224,377 and other patents worldwide. | ©2019 REV 5.19

[www.twostriper.com](http://www.twostriper.com)



[www.twostriper.com/instructions](http://www.twostriper.com/instructions)

## INSTRUCCIONES DE USO

### I PREPARE LA CORONA:

1. Recorte la parte inferior de las paredes externas de la corona.
2. Elimine las paredes residuales más débiles y limpie la cavidad, preservando toda la dentina sana: *no es necesario eliminar los sobrantes superiores.*
3. Prepare la formación del muñón y ajústelo al tope y en altura.

### II PREPARE EL CONDUCTO RADICULAR Y EL PERNO:

1. Practique la endodoncia según su procedimiento habitual (Gates, Largos).
2. Termine con la broca de acabado adecuada para el perno seleccionado: *el perno se elige según el diámetro del conducto, no de la raíz.*
3. Pruebe el perno, córtelo a la altura necesaria, fuera de la boca, con un disco de diamante.

Elimine el eugenol endodóntico residual con un agente de grabado, limpie el perno con alcohol, limpie, enjuague y seque tanto el diente como el conducto.

### III CEMENTO EL PERNO:

*Lea atentamente las instrucciones de uso específicas para el sellador y el cemento compuesto elegidos.*

1. Prepare el sellador, aplíquelo al perno, al conducto radicular y a las paredes de la cavidad coronaria.
2. Prepare el cemento compuesto y revista el perno con él.
3. Introduzca el perno en el conducto; si se trata de más de un perno, revista e introduzca un perno después de otro.

### IV CONSTRUCCIÓN DEL MUÑÓN:

1. Coloque el sistema de formación del muñón.
2. Revista la parte superior del perno y las paredes de la cavidad coronaria con el cemento restante.
3. Rellene con el compuesto de muñón elegido mientras presiona y fotopolimeriza.

**La reconstrucción habrá finalizado. La preparación puede realizarse al instante.**

### UNA SESIÓN, JUNTO A LA SILLA DEL PACIENTE, EN MENOS DE 15 MINUTOS

**IMPORTANTE:** deben utilizarse la intensidad y el tiempo de exposición a los rayos X más bajos que sea posible. Una exposición excesiva puede invisibilizar el perno.

Las contraindicaciones de usar pernos son:

- Si no quedan paredes de la corona o las paredes restantes tienen menos de 2 mm de altura, está más indicado un muñón de fundición si el pilar protésico puede apoyarse sobre la dentina.
- Si parte de la corona restante está bajo la encía y no puede cubrirse con la corona protésica, la unión entre el compuesto y la raíz quedará en los fluidos de la encía y no se afianzará; en tal caso, se recomienda un muñón de fundición.

**NO REUTILICE NI VUELVA A ESTERILIZAR ESTE DISPOSITIVO. ESAS PRÁCTICAS NO HAN SIDO VALIDADAS.**

Fabricante: Abrasive Technology, Inc. Dispositivos: <b>Brocas</b>	
<b>ADVERTENCIAS</b>	<p><b>Generales</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Seque los dispositivos a conciencia después de todos los pasos, si van a transcurrir más de 15 minutos antes del siguiente paso.</li> <li>2. Todas las soluciones utilizadas deben ser compatibles con el acero inoxidable (las soluciones alcalinas, ácidas o aldehídicas pueden causar daños).</li> <li>3. Siga todas las instrucciones aplicables del fabricante de la solución o el equipo.</li> <li>4. Todos los equipos y soluciones aplicables deben cumplir los requisitos normativos nacionales.</li> <li>5. <b>Estos dispositivos NO se suministran estériles.</b> Deben limpiarse y esterilizarse antes del uso, del modo siguiente.</li> </ol>
<b>Limitaciones de procesamiento</b>	Ninguna, salvo las que debe valorar el usuario.

INSTRUCCIONES	
<b>Tratamiento inicial en el punto de uso</b>	Reprocese los dispositivos tan pronto como sea posible después de usarlos. No deje que el material impregnado se seque. Mantenga los dispositivos sumergidos en solución desde que los use hasta que los limpie; utilice un limpiador enzimático, limpieza/desinfección, limpieza o agua (por orden de preferencia).
<b>Preparación previa a la limpieza</b>	No aplicable
<b>Limpieza: Automatizada</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Enjuague los dispositivos bajo un chorro potente de agua corriente.</li> <li>2. Limpie los dispositivos por ultrasonidos en un limpiador enzimático (Limpiador ultrasónico e impregnación estática enzimática Premier Brite Shield™ o equivalente, disuelto en agua corriente) durante al menos cinco minutos. Evite que los dispositivos entren en contacto entre sí durante la limpieza (no los apile).</li> <li>3. Enjuague abundantemente con agua corriente.</li> </ol>
<b>Limpieza: Manual</b>	No aplicable
<b>Desinfección</b>	No aplicable
<b>Secado</b>	Para secar, utilice paños absorbentes desechables, calor seco o aire presurizado filtrado. Si los dispositivos no quedan completamente secos, pueden corroerse.
<b>Mantenimiento, inspección y prueba</b>	Compruebe visualmente que los dispositivos no están contaminados. Se recomienda utilizar una lupa. <b>Repita los pasos anteriores si hay dispositivos que aún estén contaminados.</b>
<b>Empaquetado</b>	Bolsa de esterilización
<b>Esterilización</b>	Esterilice al vapor en prevacío, con una presión media de 30 PSI (207 kPa), durante un mínimo de 4 minutos a 132 °C, con un tiempo de secado mínimo de 22 minutos.
<b>Almacenamiento</b>	Almacene los dispositivos en el envoltorio esterilizado.
<b>Información adicional</b>	La superficie puede decolorarse o perder brillo tras la esterilización habitual con calor húmedo. Estas variaciones no afectan al rendimiento.
<b>Contacto del fabricante</b>	740-548-4100

Las instrucciones anteriores han sido validadas por el fabricante del dispositivo médico como aptas para preparar un dispositivo médico para su uso/reutilización. Es responsabilidad del procesador garantizar que el procesamiento efectivamente realizado con los equipos, materiales y trabajadores de la instalación procesadora alcanza el resultado deseado. Ello requiere verificar y/o validar el proceso y comprobarlo periódicamente. **Fecha de publicación: 2/2018**

Fabricante: Abrasive Technology, Inc. Dispositivos: <b>Pernos Dentales Two Striper® Carbopost®, Snowpost® y Snowlight®</b>	
<b>ADVERTENCIAS</b>	<p><b>Generales</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Siga todas las instrucciones aplicables del fabricante de la solución o el equipo.</li> <li>2. Use únicamente esterilizadores y accesorios de esterilización aprobados por la FDA, de acuerdo con las instrucciones del fabricante del equipo o accesorio.</li> <li>3. <b>Estos dispositivos NO se suministran estériles.</b> Deben limpiarse y esterilizarse antes del uso, del modo siguiente.</li> <li>4. No esterilice el dispositivo más de una vez: no está validado para someterse a varios ciclos de esterilización.</li> </ol>
<b>Limitaciones de procesamiento</b>	Ninguna

INSTRUCCIONES	
<b>Tratamiento inicial en el punto de uso</b>	No aplicable
<b>Preparación previa a la limpieza</b>	No aplicable
<b>Limpieza: Automatizada</b>	No aplicable
<b>Limpieza: Manual</b>	Frote el perno con un algodón impregnado en alcohol etílico o isopropílico, como mínimo al 70%.
<b>Desinfección</b>	No aplicable
<b>Secado</b>	Seque el perno con aire limpio presurizado que no contenga agua ni aceite.
<b>Mantenimiento, inspección y prueba</b>	Compruebe visualmente que los dispositivos no están contaminados. Se recomienda utilizar una lupa. <b>Repita los pasos anteriores si hay dispositivos que aún estén contaminados.</b>
<b>Empaquetado</b>	Bolsa de esterilización
<b>Esterilización</b>	Esterilice al vapor en prevacío, con una presión media de 30 PSI (207 kPa), durante un mínimo de 4 minutos a 132 °C, con un tiempo de secado mínimo de 22 minutos. No esterilice más de 10 pernos en un mismo ciclo de autoclave; solo se han validado hasta 10 pernos.
<b>Almacenamiento</b>	Almacene los dispositivos en el envoltorio esterilizado.
<b>Información adicional</b>	Ninguna
<b>Contacto del fabricante</b>	740-548-4100

Las instrucciones anteriores han sido validadas por el fabricante del dispositivo médico como aptas para preparar un dispositivo médico para su uso/reutilización. Es responsabilidad del procesador garantizar que el procesamiento efectivamente realizado con los equipos, materiales y trabajadores de la instalación procesadora alcanza el resultado deseado. Ello requiere verificar y/o validar el proceso y comprobarlo periódicamente. **Fecha de publicación: 2/2018**